Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

Herausgeber: Le messager suisse

Band: 29 (1983)

Heft: 10

Artikel: Notre championne du monde

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-848563

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Partout dans le monde, le Leckerli bâlois

Depuis cinq générations, nous vouons tout notre amour à cette croustillante spécialité bâloise, et soignons avec joie chacun des envois qui partent aux quatre points cardinaux.
Nos Leckerli sont maintenant présentés dans une boîte consacrée à la réouverture du Musée d'Histoire de Bâle. Ce dernier a pris place dans l'Eglise médiévale, sise à la place «Barfüsser», qui fut entièrement rénovée au cours de ces six dernières années. Le Musée d'Histoire s'enorgueillit de posséder une collection unique et précieuse de tapis tissés datant du 15ème siècle, réputée bien au-delà de nos frontières. Nous avons illustré notre nouvelle boîte de quatre de ces plus beaux tapis. Nos succulents Leckerli, présentés dans cet emballage attractif, procureront certainement un grand plaisir à nos clients.

Dans les prix indiqués, tout est compris, soit les frais de port, l'emballage et l'assurance. Pour le paiement, veuillez joindre à la commande un chèque encaissable en Suisse ou effectuer le versement par poste, banque, ou solliciter vos amis helvétiques. Nous nous réjouissons de pouvoir vous adresser très bientôt un cordial bonjour de Bâle.

Läckerli-Huus

Paiement par banque: Société de Banque suisse, Bâle;
compte n° 12-839638

Paiement par poste: Office des chèques postaux, Bâle;
compte n° 40-15326

Contient
2 kilos de
Leckerli bâlois

Prix: Pour les pays limitrophes de la Suisse, francs suisses 55.50, autres pays d'Europe Fr.s. 57.50, USA Fr.s. 63.-, autres pays Fr.s. 61.50 (Par voie de terre et maritime, port et assurance compris).

Commande à Läckerli-Huus, Gerbergasse 57, CH-4001 Bâle.
Veuillez nous envoyer une boîte de ménage à l'adresse ci-après, au prix de Fr.s. 55.50/57.50/63.-/61.50.

Nom: _____

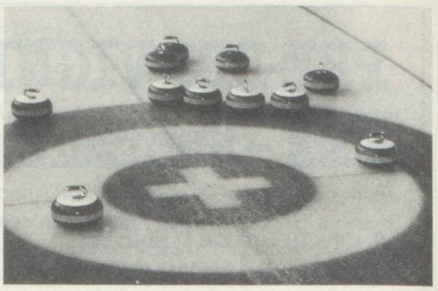
Adresse: _____

_____

Pays: _____

Mode de paiement: _____ NSH

Notre championne du monde



Avez-vous déjà eu, une fois ou l'autre, une championne du monde au téléphone? Jamais? Si... «Secrétariat des Suisses de l'étranger, Meier...». En effet, Barbara Meier, 21 ans, notre collaboratrice, est l'une des quatre Bernoises qui, au début avril 83, sont devenues championnes du monde de Curling, à Moose Jaw (Canada). De la partie, il y avait encore: Erika Müller, 33 ans, ménagère, Barbara Meyer, 23 ans, gérante, ainsi que Cristina Wirz, 21 ans, étudiante.
Nous avons profité de l'occasion pour poser à notre Barbara quelques questions sur ce sport, tel qu'il est pratiqué en Suisse.

Qu'est-ce que le Curling?
Le Curling est avant tout un sport d'hiver qui s'est développé en Ecosse au XVIe siècle. Mais c'est au Canada qu'il trouva son plus grand essor et en devint même le sport national. Depuis, le rêve de tout joueur de Curling est d'avoir un jour l'occasion de vivre un championnat du monde au Canada, dans un des vastes stades dont les gradins sont toujours combles. Le championnat de cette année m'a peut-être donné la chance unique de faire cette expérience: aucune comparaison avec le championnat mondial de l'année passée à Genève, où le public clairsemé n'avait rien de comparable avec la foule passionnée du Canada.

Comment en es-tu arrivée à faire du Curling?
Tout d'abord, j'ai eu la chance que mes parents jouent eux-mêmes au Curling depuis des années. Il en va de même pour mes collègues. A l'exception d'Erika, nous avons commencé d'exercer ce sport après le championnat du monde de 1974 à Berne (auparavant, seuls les hommes y prenaient part). En raison de mon expérience personnelle, je suis d'avis que de telles manifestations devraient avoir lieu plus souvent dans notre pays, afin de donner à chacune et chacun la possibilité d'entrer en contact avec tel ou tel sport.

Est-ce que l'impression que la presse donne de l'harmonie régnant au sein de l'équipe correspond à la réalité?
Absolument. Sans quoi un tel succès serait tout simplement inconcevable. Le Curling est naturellement un sport qui exige beaucoup d'une équipe, tant sur le plan humain que sur le plan sportif. La compréhension et les égards sont les conditions principales pour parvenir aux meilleures performances. De plus, nous nous connaissons depuis longtemps et passons beaucoup de temps ensemble; cela s'explique par les entraînements et les tournois. Des rapports amicaux étroits se sont développés entre nous et nous lient même en dehors du contexte sportif.

Par «entraînement», un profane se représente un devoir qui comporte renonciations et sacrifices: est-ce vrai dans ton cas? Apparamment, tu donnes l'impression d'avoir une personnalité joyeuse et épanouie en tous points.
Heureusement, on ne peut pas parler de sacrifices. Il est vrai que

le Curling ne demande pas un entraînement quotidien; nous nous retrouvons seulement deux à trois fois par semaine, soit environ six heures, dans la halle de curling de l'Allmend à Berne. Le temps de préparation que ce sport exige est moindre que pour d'autres types de sport. C'est pourquoi il est assez compatible avec d'autres activités et la vie privée en général. (Il me laisse tout de même encore quelques forces – indispensables – pour nos Suisses de l'étranger!) Mais ce qui représente le plus gros investissement, en temps et en finances, ce sont les nombreux tournois auxquels nous participons et qui se déroulent toujours le week-end, souvent déjà dès le vendredi. Il convient cependant de souligner le fait que le Curling est essentiellement un sport d'hiver et qu'on aura, par conséquent, moins tendance à le pratiquer en été. Mais cette année, nous nous trouvons dans une situation particulière: en tant que championnes du monde, il est évident que nous sommes considérées comme les «favorites» pour

De g.à.d.: Christina Wirz, «notre Barbara», Barbara Meyer, Erika Müller (Skip).
(Photo F. Widler)

Sprüngli
AM PARADEPLATZ

Pralinés,
Züri-Leckerli,
Gaufrettes,
Carrés

Confiserie- und viele andere feine Zürcher Spezialitäten versenden wir in alle Welt.

Geben Sie uns Ihre Bestellung auf, den Versand und alle Formalitäten erledigen wir für Sie.

Sprüngli
PRALINÉS

82.1.23.4

Ich interessiere mich für folgende Prospekte:
☐ Geschenkpakete ☐ Pralinés ☐ Spezialitäten
☐ Geschenke
Zutreffendes bitte ankreuzen.
Adresse:

Confiserie Sprüngli am Paradeplatz
8022 Zürich/Schweiz
Tel. 01/221 17 22

le championnat d'Europe qui se déroulera en Suède. C'est pourquoi, pour nous, l'été sera moins un «rendez-vous avec les soleil» qu'avec la glace...

Tu mentionnes l'aspect financier de ton activité sportive: à quel point les charges sont-elles lourdes?
Le point noir des plaisirs sportifs réside dans certaines difficultés financières que rencontre, à la longue, un amateur pur. Celles-ci peuvent même occasionner des obligations importantes si l'activité est intense. Un tournoi coûte, la plupart du temps, à chaque participant, de Fr.s. 200.– à Fr.s. 400.–. Quand on pense qu'environ toutes les deux semaines nous participons à un tournoi, on imagine vite la facture...

On en vient donc au problème d'éventuels sponsors: en avez-vous?
Non, pas jusqu'à aujourd'hui, malheureusement. Nous sommes une équipe de femmes et pour nous, il est plus difficile de trouver des fonds que pour une équipe masculine. En tant que l'une des douze équipes de Suisse, nous recevons un montant de l'Aide sportive suisse qui ne suffit hélas pas à couvrir tous nos frais. Un soutien serait donc le bienvenu, également pendant la saison et pas uniquement à l'occasion du championnat du monde annuel, car dans ce cas, à tour de rôle, des entreprises acceptent d'être des sponsors.

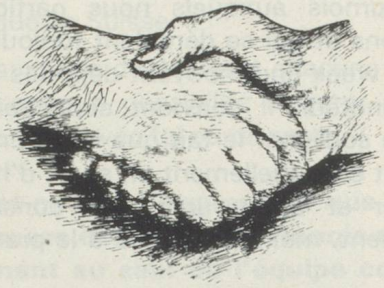
Quel est, pour toi, le souvenir le plus marquant de ton expérience au Canada?
Le sentiment grisant de la victoire, naturellement. Mais certainement aussi l'extrême hospitalité des Canadiens et leurs nombreuses manifestations qui nous ont permis de nouer des contacts très enrichissants.

Recommanderais-tu le Curling comme sport?
Sans hésitation. Il s'agit d'un sport qui ne demande pas qu'un investissement physique, mais aussi spirituel, une concentration intense, de la précision, des nerfs à toute épreuve et de la tactique. D'ailleurs l'expression «Echecs sur glace» comporte beaucoup de vérité. Etant donné qu'à l'exception d'un championnat du monde, il n'y a jamais d'arbitres, le concept de «Fairness» prend une signification considérable, déterminante pour le renforcement de l'autodiscipline.

Quel genre de conseils donnerais-tu à un débutant?
Tout d'abord, il me semble important qu'il prenne un cours de Curling, tel qu'il en existe aujourd'hui dans toutes nos villes d'une certaine importance. Cela permettra de déterminer ses aptitudes. Après quoi, il est possible de s'inscrire dans l'un ou l'autre des nombreux clubs. Un débutant ne doit jamais perdre de vue que le Curling n'est pas un sport individuel et c'est bien ce qui en fait le charme! ASS/Colombo

Coin du livre

La mention des prix s'effectue sans engagement de la rédaction.



«Des hommes sur une route»
Raymond Courvoisier, citoyen suisse, par son activité au sein du C.I.C.R. et de l'UNICEF, est un protagoniste audacieux et un observateur attentif des nombreuses principales tragédies qui ont secoué l'histoire de l'humanité du dernier demi-siècle. Mais son ouvrage représente bien plus qu'un recueil de souvenirs d'une vie aventureuse et engagée. C'est un rappel et un appel: un rappel des faiblesses et des injustices dont nous tous, en tant qu'êtres humains, sommes capables et un appel à la confiance dans la vie à la rencontre du prochain.
Raymond Courvoisier, éditions de l'Aire, Lausanne 1983. En français, 147 pages, 14×21 cm.

EVANGELISCHE MITTELSCHULE SCHIERS

Bewährte Mittelschule mit **Internat** für Knaben und Mädchen von 13–20 Jahren

Gymnasium Typus A, B, C, D (7.–13. Schuljahr).
Lehrerseminar. 3 Jahre Unterseminar und 2 Jahre Oberseminar (10.–14. Schuljahr).
Eidgenössisch und kantonal anerkannte eigene Abschlussprüfungen. Interne Schülerberatung – individuelle Betreuung – geregelte Studienzeiten. Eintrittserleichterungen für Auslandschweizer. Besorgung der persönlichen Wäsche in der Schule auf Wunsch möglich. Schuljahresbeginn 7. Schuljahr Mitte August; höhere Klassen Mitte Mai. Anmeldefrist Ende Februar bzw. Ende April für Schüler des 7. Schuljahres. Aufnahmeprüfungen zweite Hälfte März bzw. erste Hälfte Juni. Ausführliche Unterlagen durch das Sekretariat.
Weitere Beratung durch den Direktor, Pfr. Dr. J. Flury.
Telefon 081 53 11 91 – Postfach 7220 Schiers

L'école convenant à votre fille...

...n'est jamais sélectionnée trop tôt. En effet, c'est un choix difficile pour vous et votre fille, car fréquemment les bonnes écoles sont rapidement combles.
Si vous vous intéressez à une école de langues, en Suisse, notre internat, comprenant 50 élèves de 15 à 20 ans en provenance du monde entier, pourrait peut-être vous convenir. Nous offrons à votre fille un enseignement intensif dans 2 ou 3 langues. Mais l'apprentissage de ces langues sera fortement favorisé par le contact avec d'autres élèves de langues étrangères. Plus de 9 élèves sur 10 obtiennent pour la plupart d'entre elles à la fin de l'année scolaire les diplômes officiels (Alliance Française, Université de Cambridge, Goethe Institut). En outre, le sport, la littérature, l'art, le commerce, l'enseignement ménager, le savoir-vivre; l'hygiène et l'orientation professionnelle stimulent les intérêts et la confiance en soi chez nos élèves.

Si vous désirez nous confier votre fille veuillez vous annoncer le plus tôt possible.
Meilleures références. Renseignements auprès de:
Famille Dr. Gaugler Téléphone 36 - 22 17 18
Institut International de jeunes filles "Sunny Dale"
CH-3812 Interlaken-Wilderswil, Oberland Bernois, Suisse
J. Gaugler